EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 5.10.2009
KOM(2009) 517 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om fastställande för 2010 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd i Svarta havet

MOTIVERING

1. BAKGRUND

Motiv och syfte

Syftet med detta förslag är att för 2010 fastställa medlemsstaternas fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för de kommersiellt sett viktigaste fiskbestånden i Svarta havet, som en följd av Bulgariens och Rumäniens anslutning till EU den 1 januari 2007 och som en fortsättning på de bevarandeåtgärder som genomförts under 2008 och 2009.

Allmän bakgrund

Enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ska den gemensamma fiskeripolitiken säkerställa att levande akvatiska resurser utnyttjas på ett hållbart sätt i ekonomiskt, miljömässigt och socialt hänseende. Ett viktigt verktyg för att nå dessa mål är det årliga fastställandet av fiskemöjligheterna i form av totala tillåtna fångstmängder (TAC), kvoter och begränsningar av fiskeansträngningen.

Fiskemöjligheter i Svarta havet och därmed förbundna villkor fastställdes för första gången i gemenskapslagstiftningen 2008.

I gemenskapens första försiktighetsåtgärder inom förvaltningen av Svarta havet uppmanas nationella förvaltningar, berörda parter och forskarsamhället att förbättra kontrollen över fångster och landningar samt att höja kvaliteten på uppgifter för att få en bättre vetenskaplig och ekonomisk analys.

Dessa åtgärder kommer också att stärka gemenskapens ställning i diskussionerna inom ett eventuellt framtida regionalt fiskeförvaltningsorgan för alla länder vid Svarta havet.

Avsikten med det här förslaget är att lägga fram bevarandeåtgärder för 2010 i väntan på ett mer avancerat och integrerat, multilateralt beslutat, system av förvaltningsåtgärder för hållbart fiske i regionen. Bevarandeåtgärderna ska ligga i linje med punkterna 4 och 5 samt punkterna 7–9 i kommissionens meddelande *Samråd om fiskemöjligheter för 2010*[1].

Målet är att rådet ska anta den föreslagna förordningen i oktober 2009.

Förslaget innehåller förvaltningsåtgärder som fastställer gemenskapens totala tillåtna fångstmängder och kvoter och därtill hörande tekniska åtgärder.

Befintliga bestämmelser

Det finns inga multilaterala bevarandeåtgärder för fisket.

Detta förslag utgör en fortsättning på reglerna för 2009, rådets förordning (EG) nr 1139/2008 av den 10 november 2008.

[1] KOM(2009) 224, 12.5.2009.

Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden

De föreslagna åtgärderna har utformats i enlighet med målen för den gemensamma fiskeripolitiken och är förenliga med gemenskapens politik för hållbar utveckling.

2. SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

Samråd med berörda parter

De två berörda medlemsstaterna är medvetna om att kommissionen avser att lägga fram bevarandeåtgärder för Svarta havet i linje med de regler som presenteras i kommissionens meddelande *Samråd om fiskemöjligheter för 2010*.

GD Havsfrågor och fiske uppmanade den 5 juni 2009 fiskerirådgivare från Rumänien och Bulgarien att diskutera konsekvenserna av STECF:s vårrapport om årets översyn av den TAC för piggvar som anges i rådets förordning (EG) nr 1139/2008. Båda medlemsstaterna har svarat skriftligt och har gemensamt kommit överens om begära att TAC för piggvar ökas med 130 ton.

Mot bakgrund av STECF:s uttalande av den 17 juli 2009 är det dock helt uteslutet att öka TAC för piggvar. Det har emellertid ännu inte förekommit några strukturerade samråd med nationella förvaltningar och berörda parter från de båda berörda medlemsstaterna. Sådana samråd planeras äga rum i början av september 2009.

Extern experthjälp

Två arbetsgrupper med forskare från Svartahavsområdet (Bulgarien, Rumänien, Turkiet och Ukraina) sammankallades av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF) i mars och juli 2009. Grupperna utarbetade rapporter om läget för bestånden av skarpsill och piggvar i Svarta havet med särskild inriktning på gemenskapens vatten. Rapporterna lämnades till STECF som såg över fisket av piggvar i Svarta havet vid plenarsammanträdet i april 2009 och av både skarpsill och piggvar vid sammanträdet i Köpenhamn den13–17 juli 2009.

STECF lämnade den 17 juli 2009 vetenskapliga rekommendationer om fiskemöjligheterna för 2010 i Svarta havet[2].

STECF noterar att piggvarsbeståndet bör klassificeras i kategori 10 enligt kommissionens *Samråd om fiskemöjligheter för 2010*, vilket innebär att TAC för piggvar bör reduceras med minst 25 %, från gemenskapens TAC på 100 ton för 2009 till 75 ton. Återhämtningsåtgärder som minskad fiskeansträngning och mer selektiva redskap bör vidtas. Det finns inga nya faktorer som föranleder en förändring av den nuvarande fördelningen 50/50 mellan de båda berörda medlemsstaterna.

För skarpsill föreslår STECF att beståndet ska klassificeras i kategori 6, vilket innebär att det inte fastställs någon TAC för gemenskapen. Kategori 6 innebär att beståndets status är okänd och att STECF ger råd om lämpligt uttag. TAC bör fastställas enligt STECF:s rådgivning utan att ändras med mer än 15 %. I brist på tillräckliga uppgifter om beståndets storlek bör TAC hållas oförändrad.

[2] STECF review of Scientific Advice for 2010, Part I, s. 159–160.

Konsekvensanalys

Förslaget innebär en minskning av de fångstnivåer som beslutades för 2009. Den sannolika påverkan på fiskerinäringen undersöktes 2007 och 2008 i samråd med de nationella förvaltningarna samt med experter och forskare från de två berörda medlemsstaterna. De föreslagna minskningarna leder till ett behov av kompletterande åtgärder som ska diskuteras med de berörda medlemsstaterna.

När det gäller fiskemöjligheter för piggvar 2009 är Bulgariens fiske stoppat nationellt och på gemenskapsnivå sedan den 1 april. Perioden 15 april–15 juni är fredningstid. Ett kontrollbesök av kommissionens inspektörer är planerat till oktober 2009 för att verifiera kontrollen av fångster och landningar.

Tillämpningen av reglerna om fiskemöjligheter för skarpsill 2010 innebär att den icke tilldelade TAC:en för 2009 bör förbli oförändrad. Med tanke på att de sammanlagda årliga fångsterna för Bulgarien och Rumänien under senare år har varit mindre än hälften av denna mängd kommer detta inte att innebära några problem.

Eftersom fisket efter piggvar har ökat kraftigt i Bulgarien 2009 och årskvoten var uttömd redan den 1 april 2009, skulle minskningen av TAC och kvoter på kort sikt innebära mycket kraftiga begränsningar av Bulgariens fiske.

Förslaget bör i grund och botten ses som en fortsättning på de åtgärder som gällde under 2008 och 2009 för att skapa förutsättningar för ett långsiktigt utnyttjande i området.

3. RÄTTSLIGA ASPEKTER

Rättslig grund

Rådets förordning (EG) nr 2371/2002, särskilt artikel 20, utgör den rättsliga grunden för detta förslag.

4. BUDGETKONSEKVENSER

Fiskeflottan kan behöva justeras så som förutses i de operativa programmen för genomförande av åtgärder inom Europeiska fiskerifonden i de båda berörda medlemsstaterna. Förslaget påverkar emellertid inte gemenskapens budget.

5. ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Närmare redogörelse för förslaget

I förslaget fastställs medlemsstaternas fiskemöjligheter i Svarta havet för 2010. Fördelningen av TAC och kvoter mellan medlemsstaterna anges i bilaga I. De föreslagna siffrorna baseras på kommissionens *Samråd om fiskemöjligheter för 2010*.

De tekniska åtgärder som åtföljer de kvantitativa restriktionerna utgörs av ett förbud för fiske efter piggvar under perioden 15 april–15 juni, en minsta landningsstorlek på 45 cm för piggvar och en minsta laglig maskstorlek på 400 mm för bottensatta nät för fångst av piggvar. Utfasningsperioden för användning av finmaskigare nät har nu löpt ut.

Förbud mot uppgradering av fångst (high-grading) införs för samtliga arter som omfattas av kvoter. Det övergripande syftet med förbudet mot uppgradering är att minska utkasten. Ett förbud mot uppgradering innebär förbud mot att kasta kvoterade arter överbord som enligt gemenskapens fiskerilagstiftning lagligen får fångas och landas.

Kommissionen verkar också för samarbete om fiskeriförvaltning med tredjeländer vid Svarta havet inom bilaterala samråd med Turkiet och Ukraina och genom berörda regionala fiskeriorganisationer såsom Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet (AKFM).

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om fastställande för 2010 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd i Svarta havet

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken[3], särskilt artikel 20,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren[4], särskilt artikel 2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska rådet besluta om de åtgärder som krävs för att reglera tillträdet till områden och resurser och för att se till att fiskeverksamheten bedrivs på ett hållbart sätt med beaktande av tillgänglig vetenskaplig rådgivning, särskilt rapporten från vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen.

(2) Enligt artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska rådet fastställa fiskemöjligheterna för varje fiske eller grupp av fisken och fördela dessa fiskemöjligheter mellan medlemsstaterna.

(3) För att se till att fiskemöjligheterna förvaltas på ett ändamålsenligt sätt bör det fastställas särskilda villkor för fisket.

(4) Artikel 3 i förordning (EG) nr 2371/2002 innehåller definitioner som är relevanta för fördelningen av fiskemöjligheter.

(5) Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 847/96 ska det anges vilka bestånd som ska omfattas av de olika åtgärder som avses i den förordningen.

(6) Vissa kompletterande åtgärder för de tekniska villkoren för fiske bör genomföras under 2010 som ett bidrag till bevarandet av fiskbestånden.

(7) Minskningen av den totala tillåtna fångstmängden (TAC) för skarpsill påverkar inte framtida nivåer för detta bestånd, som bör beakta fiskeverksamheten i andra länder vid Svarta havet.

(8) Fiskemöjligheterna bör utnyttjas i enlighet med tillämplig gemenskapslagstiftning, särskilt rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av

---

[3] EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.
[4] EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken[5] och rådets förordning (EG) nr 850/98 av den 30 mars 1998 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer[6].

(9) För att garantera korrekt tillämpning och kontroll bör maskstorleken mätas i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 517/2008 av den 10 juni 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 850/98 när det gäller fastställande av maskstorlek och garntjocklek på nätredskap[7].

(10) För att minska utkasten bör det införas ett förbud mot uppgradering för alla arter som omfattas av en kvot, dvs. ett förbud mot att kasta kvoterade arter över bord som enligt gemenskapens lagstiftning lagligen får fångas och landas.

(11) För att trygga försörjningen för gemenskapens fiskare är det viktigt att dessa fisken öppnas den 1 januari 2010. På grund av ärendets brådskande karaktär är det absolut nödvändigt att bevilja ett undantag från den sexveckorsperiod som avses i punkt I.3 i protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och till fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I
Syfte, tillämpningsområde och definitioner

Artikel 1
Syfte

I denna förordning fastställs fiskemöjligheterna för 2010 för vissa fiskbestånd i Svarta havet och de särskilda villkor som ska gälla för utnyttjandet av dessa fiskemöjligheter.

Artikel 2
Tillämpningsområde

1. Denna förordning ska tillämpas på gemenskapens fiskefartyg (nedan kallade *gemenskapsfartyg*) som är verksamma i Svarta havet.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska denna förordning inte gälla för fiskeverksamhet som uteslutande bedrivs i vetenskapligt syfte och som utförs med tillstånd från och under överinseende av den berörda medlemsstaten, om kommissionen och den medlemsstat i vars vatten undersökningarna äger rum har underrättats om detta i förväg.

Artikel 3
Definitioner

Utöver definitionerna i artikel 3 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska följande definitioner gälla i denna förordning:

a) *AKFM*: Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet.

---

5 EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.
6 EGT L 125, 27.4.1998, s. 1.
7 EUT L 151, 11.6.2008, s. 5.

b) *Svarta havet*: AKFM:s geografiska delområde såsom det definieras i resolution GFCM/31/2007/2.

c) *total tillåten fångstmängd (TAC)*: den kvantitet som får fångas ur varje bestånd varje år.

d) *kvot*: en andel av de totala tillåtna fångstmängder som tilldelas gemenskapen, en medlemsstat eller ett tredjeland.

KAPITEL II
Fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor

Artikel 4
Fångstbegränsningar och fördelning

Fångstbegränsningarna, fördelningen av dessa begränsningar mellan medlemsstaterna och ytterligare villkor enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 847/96 fastställs i bilaga I till den här förordningen.

Artikel 5
Särskilda bestämmelser om fördelningen

Fördelningen mellan medlemsstaterna av fångstbegränsningarna enligt bilaga I ska inte påverka tillämpningen av följande:

1) Byten enligt artikel 20.5 i förordning (EG) nr 2371/2002.

2) Omfördelningar enligt artiklarna 21.4, 23.1 och 32.2 i förordning (EEG) nr 2847/93 och artikel 23.4 andra stycket i förordning (EG) nr 2371/2002.

3) Ytterligare landningar enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96.

4) Avdrag enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 847/96 och artikel 23.4 första stycket i förordning (EG) nr 2371/2002.

Artikel 6
Villkor för fångster och bifångster

1. Fisk från bestånd för vilka fångstbegränsningar har fastställts får behållas ombord eller landas endast om fångsterna har tagits av fiskefartyg från en medlemsstat med en kvot som inte har uttömts.

2. Alla landningar ska räknas av mot kvoten, eller mot gemenskapsandelen om denna inte har fördelats mellan medlemsstaterna med hjälp av kvoter.

Artikel 7
Förbud mot uppgradering

Varje art som omfattas av kvoter och som fångas vid fiske ska tas ombord på fartyget och sedan landas såvida inte detta skulle strida mot de skyldigheter som föreskrivs i gemenskapens fiskerilagstiftning om tekniska bestämmelser samt kontroll- och bevarandebestämmelser och särskilt i denna förordning, i förordning (EG) nr 2847/93 och i förordning (EG) nr 2371/2002.

Artikel 8
Tekniska övergångsåtgärder

De tekniska övergångsåtgärderna fastställs i bilaga II.

KAPITEL III
Slutbestämmelser

Artikel 9
Dataöverföring

När medlemsstaterna i enlighet med artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2847/93 sänder uppgifter till kommissionen om de kvantiteter ur varje bestånd som landats, ska de använda de beståndskoder som anges i bilaga I till den här förordningen.

Artikel 10
Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

Fångstbegränsningar och därmed förbundna villkor för den årliga förvaltningen av fångstbegränsningarna för gemenskapsfartyg i områden med sådana begränsningar

I följande tabeller anges totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter (i ton färsk vikt, utom där annat anges) för varje bestånd, fördelningen mellan medlemsstaterna och därmed förbundna villkor för förvaltningen av kvoterna från år till år.

Inom varje område redovisas fiskbestånden i alfabetisk ordning efter arternas latinska namn. I tabellerna används följande koder för de olika arterna:

Vetenskapligt namn	Trebokstavskod	Svenskt namn
Psetta maxima	TUR	Piggvar
Sprattus sprattus	SPR	Skarpsill

Art:	Piggvar *Psetta maxima*	Zon: Svarta havet
Bulgarien Rumänien EG TAC	38 38 76	Försiktighets-TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
	Ej tillämpligt	Artikel 5 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

Art:	Skarpsill *Sprattus sprattus*	Zon: Svarta havet
EG TAC	12750 (1)	Försiktighets-TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
	Ej tillämpligt	Artikel 5 i förordning (EG) nr 847/96 ska tillämpas.

(1) Får endast fiskas av fartyg som för Bulgariens eller Rumäniens flagg.

BILAGA II

TEKNISKA ÖVERGÅNGSÅTGÄRDER

1. Inget fiske efter piggvar ska tillåtas under perioden 15 april–15 juni i Europeiska gemenskapens vatten i Svarta havet.

2. Den minsta lagliga maskstorleken för bottensatta nät för fångst av piggvar ska vara 400 mm.

3. Den minsta landningsstorleken för piggvar ska vara 45 cm i total längd, mätt i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 850/98.